



Instructions de sécurité

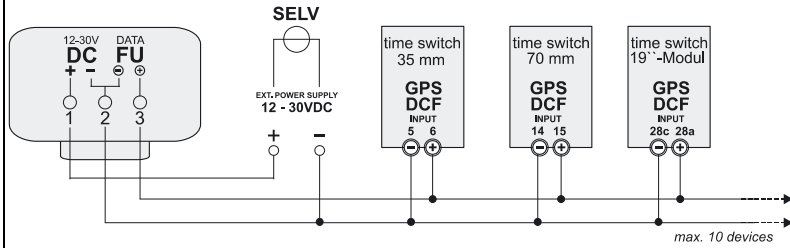
- ⚠ **!!!DANGER!!!** Risque de graves dommages matériels et de blessures corporelles sérieuses dus, par exemple, au feu ou à un choc électrique ayant pour origine des installations électriques incorrectes! L'installation et le montage ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés! Sinon il y a danger d'incendie ou d'électrocution.
- ⚠ Strictement respecter les indications de tension et de fréquence mentionnées sur la plaque d'identité!
- ⚠ Aucun droit de garantie en cas de manipulations ou de modifications de l'appareil.
- ⚠ L'interrupteur est à installer de telle façon que celui-ci ne soit pas soumis aux rayonnements perturbateurs pouvant nuire à sa fonction.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	12-30 VDC SELV via une alimentation électrique externe
Consommation de courant	Ø 30mA à 12V / 15 mA à 30V
Signal de sortie	Télégramme temporel DCF (pas de données météorologiques) Polarité du signal de sortie LOW active Sortie de type collecteur ouvert : Umax 50 VDC max 80 mA Puissance de sortie max. 200 mW Tension de sortie LOW 2,5 VDC
Indice de protection	IP 54 selon DIN EN 60529
Température ambiante admise	-30°C ... 55°C
Boîtier	Thermoplastique autoextinguible
Type de montage	Installation murale avec équerre de fixation
Câbles	À 3 fils (recommandation : blindés/section 0,33 à 2,5 mm²)

Sous réserve de modifications techniques

Schéma de raccordement



Remarque relative à l'installation

- Le récepteur GPS doit être installé de manière à ce qu'aucun obstacle (arbres/murs/plafonds/etc.) entre le dessus de l'appareil et le ciel ne puisse nuire à une bonne réception.
- Aucun transformateur, relais, contacteur ou autre ne doit être installé dans un rayon de 1 m autour du récepteur GPS. Si une lampe fluorescente se trouve dans ce rayon, il convient de garantir que cette dernière sera éteinte de temps en temps pour permettre une réception correcte pendant le temps d'arrêt.
- En cas de montage mural, la réception ne doit pas être perturbée par des lignes électriques ou des corps métalliques parasites.
- **Si la LED de la face inférieure de l'appareil du récepteur ne clignote PAS:**
Raccordement incorrect/contrôler le raccordement
- **Si la LED de la face inférieure du boîtier du récepteur clignote rapidement (cycle de 5 Hz):**
Raccordement correct/recherche du signal GPS (jusqu'à 15 minutes)
- **Si la LED de la face inférieure du boîtier du récepteur clignote lentement (toutes les secondes):**
Raccordement correct/réception du signal OK
- **Si la LED de la face inférieure du boîtier du récepteur clignote encore rapidement (5 Hz) après plus de 15 minutes:** Il est possible qu'aucune réception correcte du signal GPS ne soit disponible. Veuillez chercher un autre emplacement.
- Plusieurs minutes peuvent s'écouler jusqu'à ce que l'horloge pilotée soit synchronisée et que le symbole GPS soit affiché en permanence sur l'écran de l'horloge.

Montage de l'appareil

Raccordement/montage mural

- Desserrez les deux vis sur la face inférieure du boîtier et retirez la plaque support.
- Passez le câble dans le passe-fils fourni et guidez-le dans l'ouverture de la plaque support.
- Reliez le câble au bornier conformément au schéma de raccordement.
- Montez le passe-fils comme il convient dans l'ouverture de la plaque support.
- Revissez le boîtier avec la plaque support.
- Vissez l'équerre de fixation au mur et installez-y le récepteur radio (voir le plan de perçage).

Câbles et pose des câbles

- Reliez le récepteur radio et l'horloge (voir le schéma de raccordement) de telle façon que les lignes ne passent pas entre le mur de montage et le récepteur radio.
- Longueur de câble max. : 200 m
- Section de câble : 0,33 à 2,5 mm²
- Il convient d'éviter la pose parallèle à d'autres lignes (courant, téléphone, etc.).
- **RECOMMANDATION :** Utilisation d'un câble blindé

Affichages des horloges pilotées (en cas de réception radio)

- Une fois le récepteur GPS raccordé, les horloges pilotées affichent à l'écran qu'une connexion est disponible par le clignotement du symbole GPS.
- **ATTENTION :** Il peut se passer jusqu'à 15 minutes avant que le symbole GPS apparaisse/clignote à l'écran des horloges pour la première fois après le raccordement du récepteur GPS.
- Le symbole GPS peut clignoter jusqu'à 5 minutes à l'écran avant d'être affiché en permanence une fois la synchronisation effectuée avec succès.
- Si l'antenne GPS ne reçoit aucun signal, les ordinateurs pilotés internes continuent de fonctionner avec la précision du quartz. Le symbole GPS n'est pas affiché.

!!!AFFICHAGE PERMANENT DU SYMBOLE GPS SUR L'ÉCRAN DES HORLOGES = HORLOGE PILOTÉE SYNCHRONISÉE!!!

Explication de la LED du récepteur GPS/symbole GPS sur l'écran de l'horloge pilotée

LED sur la face inférieure du récepteur GPS	Symbole GPS sur l'écran des horloges pilotées	ÉTAT
LED éteinte	Le symbole GPS n'est pas affiché sur l'écran des horloges pilotées	=> Aucune tension d'alimentation => Raccordement incorrect
LED clignote rapidement (5 Hz)	Le symbole GPS clignote sur l'écran des horloges pilotées	=> Recherche du signal GPS => Synchronisation en cours
LED clignote lentement (toutes les secondes)	Le symbole GPS est affiché en permanence sur l'écran des horloges pilotées	=> Signal GPS valide => Horloge pilotée synchronisée

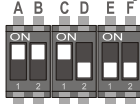
Explication interrupteur DIP/positions des interrupteurs

	Interrupteur A*	Interrupteur B	Interrupteur C	Interrupteur D	Interrupteur E	Interrupteur F
ON	Passage heure d'été/heure d'hiver ACTIF	Signe GMT [+]	Décalage GMT 1 heure	Décalage GMT 2 heures	Décalage GMT 4 heures	Décalage GMT 8 heures
OFF	Passage heure d'été/heure d'hiver INACTIF	Signe GMT [-]	Aucun décalage	Aucun décalage	Aucun décalage	Aucun décalage

*Européen heure d'été

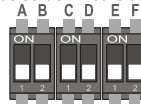
REMARQUE: Pour une utilisation avec un interrupteur horaire: Le maître de l'heure d'été est le réglage de l'interrupteur de temps.

Réglage du signal de sortie = DCF [état à la livraison]

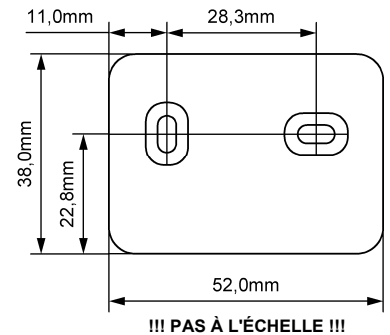


[Veuillez noter que le signal DCF ne contient aucune données météorologiques]

Réglage du signal de sortie = Heure universelle UTC [GMT]



Plan de perçage du support mural





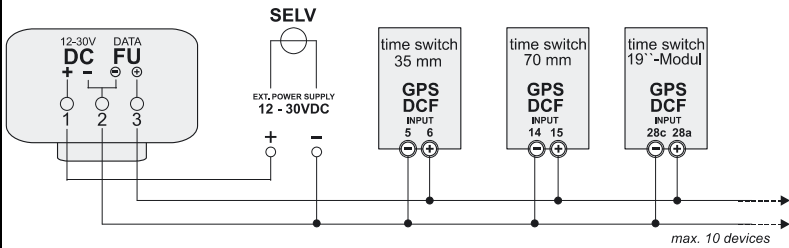
Consigli per l'installazione

- ⚠ **!!!PERICOLO!!!** Sussiste il rischio di gravi danni a beni e di lesioni personali, ad es. a causa di fiamme o scosse elettriche, riconducibili a una scorretta installazione elettrica!
L'installazione ed il montaggio delle apparecchiature elettriche deve essere eseguito da personale esperto. Vi è un pericolo di infiammabilità e shock elettrico.
- ⚠ Collegare l'apparecchiatura rispettando le indicazioni di tensione e frequenza indicate sul prodotto
- ⚠ Se manomesso o modificato da personale non autorizzato, la Garanzia non ha effetto!
- ⚠ Il circuito elettronico del dispositivo è protetto contro un'ampia gamma di disturbi. Tuttavia, disturbi di livelli elevati potrebbero non far funzionare correttamente il dispositivo.

Dati tecnici

Alimentazione elettrica	12-30 VDC SELV da alimentazione elettrica esterna
Corrente assorbita	Ø 30mA con 12V / 15 mA con 30V
Segnale di uscita	Telegramma ora DCF (no dati meteorologici) Polarità segnale di uscita LOW attiva Tipo di uscita circuito di protezione Open Collector: Umax 50 VDC Imax 80 mA Potenza di uscita max. 200 mW Tensione di uscita LOW 2,5 VDC
Tipo di protezione	IP 54 a norma DIN EN 60529
Temperatura ambiente consentita	-30°C ... 55°C
Scatola	Schiuma termoplastica ignifuga
Tipo di montaggio	Montaggio a parete con angolare di fissaggio
Cavo	A 3 fili (si consiglia: schermato / sezione 0,33 - 2,5 mm²)
Salvo modifiche tecniche	

Schema di collegamento



Avvertenza per l'installazione

- Il ricevitore GPS va installato in modo che non ci siano ostacoli (alberi / pareti / tetti / ecc.) tra la parte superiore dell'apparecchio e il cielo, tali da impedire una corretta ricezione.
- Nel raggio di 1m dal ricevitore GPS non si possono installare trasformatori, relè, dispositivi di protezione o apparecchi analoghi. Se in questo raggio d'azione è presente una lampada luminescente, occorre assicurarsi che di tanto in tanto sia spenta, in modo che durante il periodo di spegnimento sia consentita una corretta ricezione.
- In caso di montaggio a parete non ci devono essere cavi elettrici e corpi metallici che creano disturbo.
- **Se il LED sulla parte inferiore dell'apparecchio di ricezione NON lampeggia:**
Collegamento non corretto / Controllare collegamento
- **Se il LED sulla parte inferiore dell'apparecchio di ricezione lampeggia velocemente (5 Hz, impulso):**
Collegamento corretto / Ricerca del segnale GPS (fino a 15 minuti)
- **Se il LED sulla parte inferiore dell'apparecchio di ricezione lampeggia lentamente (a ritmo dei secondi):** Collegamento corretto / Ricezione del segnale OK
- **Se il LED sulla parte inferiore dell'apparecchio di ricezione continua a lampeggiare velocemente ancora dopo 15 minuti (5 Hz, impulso):** Eventuale ricezione non corretta del segnale GPS. Cercare un'altra posizione.
- Prima che il timer si sincronizzi e il simbolo del GPS 📶 compaia in modo costante sul display dei timer, possono trascorrere alcuni minuti.

Montaggio dell'apparecchio

Collegamento / Montaggio a parete

- Allentare le due viti sulla parte inferiore della scatola e sollevare la piastra di base.
- Condurre il cavo attraverso il passacavo accluso e attraverso l'apertura della piastra di base.
- Collegare il cavo alla morsettiera in base allo schema di collegamento.
- Montare il passacavo nell'apertura della piastra di base.
- Riavvitare la scatola alla piastra di base.
- Avvitare alla parete l'angolare di fissaggio e inserirvi il ricevitore radio (vedi Schema fori).

Cavo e posa del cavo

- Collegare il ricevitore radio e il timer in modo che i cavi non scorrono tra la parete di montaggio e il ricevitore radio stesso (vedi Schema di collegamento).
- Lunghezza cavo max.: 200m
- Diametro cavo: 0,33 - 2,5 mm²
- Evitare la posa in parallelo con altri cavi (corrente, telefono, ecc.)
- **SI CONSIGLIA:** l'utilizzo di un cavo schermato

Visualizzazione timer sul display (durante la ricezione radio)

- Dopo il collegamento del ricevitore GPS, i timer indicano che tale collegamento è attivo, quando il simbolo GPS 📶 lampeggia nel display dei timer stessi.
- **ATTENZIONE:** Prima che il simbolo GPS 📶 compaia/lampeggi per la prima volta sul display dei timer a collegamento avvenuto tra ricevitore GPS e timer, possono trascorrere anche 15 minuti.
- Il simbolo GPS 📶 può lampeggiare anche 5 minuti sul display, prima di essere visualizzato in modo fisso in seguito alla corretta sincronizzazione dell'ora.
- Se l'antenna GPS non riceve alcun segnale, i computer temporizzati continuano a funzionare internamente con la precisione di un orologio al quarzo. Non viene visualizzato il simbolo GPS 📶.

!!VISUALIZZAZIONE FISSA DEL SIMBOLO GPS 📶 SUL DISPLAY DEL TIMER = TIMER SINCRONIZZATO!!

Spiegazione LED ricevitore GPS // Simbolo GPS sul display del timer

LED sulla parte inferiore del ricevitore GPS	Simbolo GPS 📶 sul display del timer	STATO
LED OFF	Il simbolo GPS 📶 non compare sul display del timer	=> assenza di alimentazione elettrica => collegamento non corretto
LED lampeggia velocemente (5 Hz)	Il simbolo GPS 📶 lampeggia sul display del timer	=> ricerca del segnale GPS => sincronizzazione in corso
LED lampeggia lentamente (a ritmo di secondi)	Il simbolo GPS 📶 sul display del timer compare in modo fisso	=> segnale GPS valido => timer sincronizzato

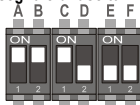
Spiegazione interruttori DIP // Posizioni interruttori

	Interruttore A*	Interruttore B	Interruttore C	Interruttore D	Interruttore E	Interruttore F
ON	Conversione estate / inverno ON	Segno GMT [+]	Spostamento GMT 1 ora	Spostamento GMT 2 ore	Spostamento GMT 4 ore	Spostamento GMT 8 ore
OFF	Conversione estate / inverno OFF	Segno GMT [-]	Nesuno spostamento	Nesuno spostamento	Nesuno spostamento	Nesuno spostamento

*L'ora legale Europa

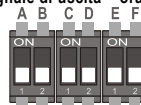
NOTA: Per l'uso di un interruttore di tempo: il master per l'ora legale è l'impostazione del timer.

Impostazione del segnale di uscita = DCF [alla fornitura]



[Considerare che il segnale DCF non contiene alcun dato meteorologico]

Impostazione del segnale di uscita = ora universale UTC [GMT]



Schema fori per supporto a parete

